

# Bedienungsanleitung digifobpro V2



## Inhaltsverzeichnis

|           |                                                             |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.</b> | <b><u>GERÄTEBESCHREIBUNG</u></b>                            | <b>3</b>  |
| 1.1.      | Verpackungsinhalt .....                                     | 3         |
| 1.2.      | digifobpro V2 Merkmale .....                                | 3         |
| 1.3.      | Technische Daten .....                                      | 3         |
| <b>2.</b> | <b><u>ERSTE INBETRIEBNAHME</u></b>                          | <b>4</b>  |
| 2.1.      | Akku laden .....                                            | 4         |
| 2.2.      | Gerät einschalten .....                                     | 4         |
| 2.3.      | Basiskonfiguration einstellen .....                         | 4         |
| 2.4.      | Einstellung im Auslieferungszustand .....                   | 4         |
| <b>3.</b> | <b><u>AUSLESEN (DOWNLOAD)</u></b>                           | <b>5</b>  |
| 3.1.      | Fahrerkarte auslesen .....                                  | 5         |
| 3.2.      | Digitalen Tachographen auslesen .....                       | 5         |
| <b>4.</b> | <b><u>DATEIEN AUF PC ÜBERTRAGEN</u></b>                     | <b>5</b>  |
| <b>5.</b> | <b><u>ANALYSIEREN DER DATEN</u></b>                         | <b>6</b>  |
| <b>6.</b> | <b><u>ERWEITERTE MENÜFUNKTION (EXPERTEN)</u></b>            | <b>7</b>  |
| 6.1.      | SRE DDS und VDO Zähler .....                                | 7         |
| 6.2.      | Konnektivität .....                                         | 7         |
| 6.3.      | Extras .....                                                | 7         |
| <b>7.</b> | <b><u>SPEZIALFUNKTIONEN</u></b>                             | <b>8</b>  |
| 7.1.      | 4Hz Geschwindigkeiten .....                                 | 8         |
| 7.2.      | TREPS – Definition und Übersicht .....                      | 8         |
| 7.3.      | digiConnect Software .....                                  | 9         |
| <b>8.</b> | <b><u>DEFINITION DER SYMBOLE</u></b>                        | <b>13</b> |
| 8.1.      | Symbole für die Fahrerkartenanalyse der ersten Stufe .....  | 13        |
| 8.2.      | Symbole für die Fahrerkartenanalyse der zweiten Stufe ..... | 13        |
| 8.3.      | Symbole für die Fahrerkartenanalyse der dritten Stufe ..... | 13        |
| <b>9.</b> | <b><u>HAFTUNGSAUSSCHLUSS</u></b>                            | <b>14</b> |

## 1. Gerätebeschreibung

### 1.1. Verpackungsinhalt

- digifobpro V2 Gerät
- Bedienungsanleitung
- Verbindungskabel für den Tachographen (folgend Kabel A)
- Verbindungskabel für den PC (folgend Kabel B)

### 1.2. digifobpro V2 Merkmale



### 1.3. Technische Daten

- 3 GB interner Speicher
- Wiederaufladbarer Lithium Polymer Akku
- Farbdisplay (45mmx60mm)
- Robustes Gehäuse mit abnehmbarer Gummihülle
- Maße: 115mm x 75mm x 20mm
- Gewicht: 148 g
- Software: DigiConnect (Installationsdatei auf der mitgelieferten CD gespeichert)

## 2. Erste Inbetriebnahme

### 2.1. Akku laden

Laden Sie den Akku komplett auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

Der Akku kann auf zwei Arten aufgeladen werden.

- Durch Verbinden des Gerätes mit einem Computer mittels USB Kabel
- Durch Verwenden eines USB Stromadapters (nicht im Lieferumfang enthalten)

Während des Ladevorgangs leuchtet eine rote LED am Gerät auf. Sobald der Akku vollständig geladen ist, schaltet diese auf grün um. Am schnellsten lässt sich der Akku laden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

### 2.2. Gerät einschalten

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein/Ausschalt-Taste für etwa zwei Sekunden gedrückt halten. Beim erstmaligen Einschalten werden Sie aufgefordert die Sprache, das Datum und die Uhrzeit einzustellen. Mit den Navigations-Tasten wählen Sie bitte die gewünschten Werte aus und bestätigen die Eingabe jeweils mit der Bestätigen-Taste. Nach erfolgreicher Ersteinrichtung befinden Sie sich im Hauptmenü des Gerätes.

### 2.3. Basiskonfiguration einstellen

Sie haben die Möglichkeit die Downloadeinstellungen (Download Tachograph) individuell anzupassen.

Gehen Sie hierzu in *Einstellungen* → *Download* → *Fahrzeugdownload* → *Standarddownload*

### 2.4. Einstellung im Auslieferungszustand

Die vom Hersteller vorprogrammierten Einstellungen sind wie folgt eingestellt.

- Aktivitäten: Aktuellste. Dies entspricht „seit letztem Download laut digifobpro V2“
- Fehler & Ereignisse: Ja
- Geschwindigkeitsdaten: Nein
- Technische Daten: Ja

Des Weiteren können Sie im Menüpunkt „Einstellungen“ Parameter wie z.B. automatisches Ausschalten, Helligkeit, Klang oder die Bluetooth-Verbindung einstellen.

### 3. Auslesen (Download)

#### 3.1. Fahrerkarte auslesen

Zum Auslesen der Fahrerkarten stecken Sie diese einfach, mit dem Chip zu Ihnen zeigend, in den Kartenleser des digifobpro V2 – der Download startet automatisch. Sollte der digifobpro V2 bereits eingeschaltet sein, müssen Sie sich für den automatischen Download der Fahrerkarte im Hauptmenü befinden.

Das Auslesen wird visuell auf dem Display dargestellt und die Beendigung durch ein akustisches Signal bestätigt. Sobald das Signal ertönt, kann die Fahrerkarte entnommen werden.

#### 3.2. Digitalen Tachographen auslesen

Zum Auslesen des digitalen Tachographen, stecken Sie die Unternehmenskarte in den Slot 1 oder Slot 2 Ihres Tachographen und verbinden Sie das Kabel A mit dem Tachographen. Sobald die Verbindung besteht, erscheint im Display des digifobpro V2 eine Auswahl was heruntergeladen werden soll. Standardmäßig ist der Fahrzeugdownload aktiviert (Basiskonfiguration). Die Zahlen, welche unter dem Kennzeichen zu sehen sind, deuten auf die TREPS hin. Die TREPS bezeichnen verschiedene Bereiche innerhalb der Fahrzeugdatei, die beim Download mit heruntergeladen werden.

|        |                                |
|--------|--------------------------------|
| TREP 1 | Übersichtsdaten                |
| TREP 2 | Aktivitäten                    |
| TREP 3 | Ereignisse und Störungen       |
| TREP 4 | Detaillierte Geschwindigkeiten |
| TREP 5 | Technische Daten               |
| TREP 6 | Kartendownload                 |

Des Weiteren können VDO spezifische Daten oder eine im Tachograph eingesteckte Fahrerkarte mit heruntergeladen werden.

Um den Download zu starten, markieren Sie das Downloadsymbol und drücken die Bestätigen-Taste.

Der erfolgreiche Download wird durch ein akustisches Signal bestätigt.

Der Standarddownload ist wie folgt eingestellt:

- Aktivitäten: Aktuellste. Dies entspricht „seit letztem Download laut digifobpro V2“
- Fehler & Ereignisse: Ja
- Geschwindigkeitsdaten: Nein
- Technische Daten: Ja

### 4. Dateien auf PC übertragen

Schalten Sie den digifobpro V2 ein und verbinden Sie ihn per Kabel B mit dem PC. Im Windows Dateiexplorer wird ein neues Laufwerke angezeigt.

Im Laufwerk DFPxxxxxxx finden Sie alle zuvor heruntergeladenen Dateien, welche auf dem Gerät gespeichert sind.

Diese können nun per Copy&Paste (Kopieren & Einfügen) auf den PC übertragen, oder in eine beliebige Fuhrparksoftware importiert werden.

Hinweis: Das Löschen dieser Dateien am PC ist ohne DigiConnect Software nicht möglich.

## 5. Analysieren der Daten

Mit dem digifobpro V2 haben Sie die Möglichkeit direkt am Gerät eine Analyse Ihrer Daten durchzuführen.

Sie können sich die Aktivitätsdaten, Ereignisse + Störungen oder genutzte Fahrzeuge der Fahrerkartendatei anzeigen lassen.

Fahrzeugdateien können ebenfalls, in Bezug auf Aktivitätsdaten, Ereignisse + Störungen, Geschwindigkeitsdaten, 4 Hz- Daten oder Kalibrierung, analysiert werden.

Einzelne Dateien vom Gerät können ebenfalls gelöscht werden.

All diese Funktionen finden Sie im Hauptmenü unter dem Punkt „Fahrer“ oder „Fahrzeuge“.

Um die Analyse durchzuführen, gehen Sie bitte wie folgt vor. Verwenden Sie hierzu die Navigations-Tasten.

1. Wählen Sie im Hauptmenü Fahrer oder Fahrzeuge aus.
2. Wählen Sie die gewünschte Fahrer- oder Fahrzeugdatei aus.
3. Im nächsten Fenster können Sie zwischen verschiedenen Analyseparameter wählen.

Fahrer:

- Analyse (Wählen Sie im Unterpunkt die Parameter aus, welche bei der Analyse berücksichtigt werden sollen)
- Aktivitätsdaten
- Ereignisse & Störungen
- Genutzte Fahrzeuge
- Dateien löschen

Fahrzeuge:

- Information
- Analyse
- Aktivitätsdaten
- Ereignisse & Störungen
- Geschwindigkeitsdaten
- 4Hz-Geschwindigkeit
- Kalibrierung
- Dateien löschen

## 6. Erweiterte Menüfunktion (Experten)

Diese Menüfunktionen müssen zuerst über die Geräteeinstellungen aktiviert werden.  
*Einstellungen* → *Anzeige* → *Hauptmenü* auf „Voll“ umstellen.

### 6.1. SRE DDS und VDO Zähler

Hierbei handelt es sich um eine Funktion zur Live-Überwachung Ihrer aktuellen Lenk- und Ruhezeiten.

Aktivieren Sie die Funktion im Hauptmenü unter „SRE DDS / VDO Counter“ und verbinden anschließend Ihren digifobpro V2 mit Ihrem digitalen Tachographen. Nun können Sie die Livedaten dem Display entnehmen.

Diese Funktion wird nicht von jedem Tachographen unterstützt.

|                | 1.2a | 1.3 | 1.4 | 2.0    | 2.0a     | 2.1     | 2.1<br>aktiv |
|----------------|------|-----|-----|--------|----------|---------|--------------|
| VDO-<br>Zähler | —    | —   | —   | —<br>* | ✓<br>*** | ✓<br>** | ✓            |

- \* Upgrade auf dieses Release ist in der Werkstatt möglich
- \*\* Muss mit einer Update-Karte aktiviert werden
- \*\*\* Kann nur in der Werkstatt aktiviert werden

Bei Tachographen der Firma Stoneridge benötigen Sie einen Exakt Duo oder Exakt Duo<sup>2</sup> Release 7.4 oder 7.5.

### 6.2. Konnektivität

Der digifobpro V2 verfügt über eine Bluetooth-Funktion. Mit Hilfe dieser können Sie über eine Android Smartphone/Tablet App eine Verbindung mit dem digitalen Tachographen herstellen.

### 6.3. Extras

Hier können weitere Funktionen freigeschalten werden. Nähere Infos hierzu erhalten Sie von Ihrem Händler.

## 7. Spezialfunktionen

### 7.1. 4Hz Geschwindigkeiten

Die 4 Hz Geschwindigkeitsdaten sind nur bei VDO Tachographen verfügbar. Diese müssen beim Download unter „Spezialdaten“ ausgewählt werden.

Nach erfolgreichem Download können Sie die Daten direkt im Gerät betrachten.

Wählen Sie hierzu im Hauptmenü „Fahrzeuge“ aus und anschließend den Punkt „4Hz Geschwindigkeit“.

Die 4 Hz Daten sind in sechs jeweils zweiminütige Aufzeichnungen aufgeteilt und enthalten alle Bremsmomente. Die beiden violetten Querlinien können mit Hilfe der Navigations-Tasten an den Anfang und das Ende des Bremsvorgangs verschoben werden. Dadurch können Sie der Anzeige die Bremsdauer, den zurückgelegten Bremsweg und die eigentliche Bremsung in  $\text{m/s}^2$  entnehmen.

### 7.2. TREPS – Definition und Übersicht

Die Fahrzeugdateien sind unter anderem in verschiedenen TREPS unterteilt. Die Definitionen der einzelnen TREPS sind in der nachfolgenden Tabelle aufgeführt.

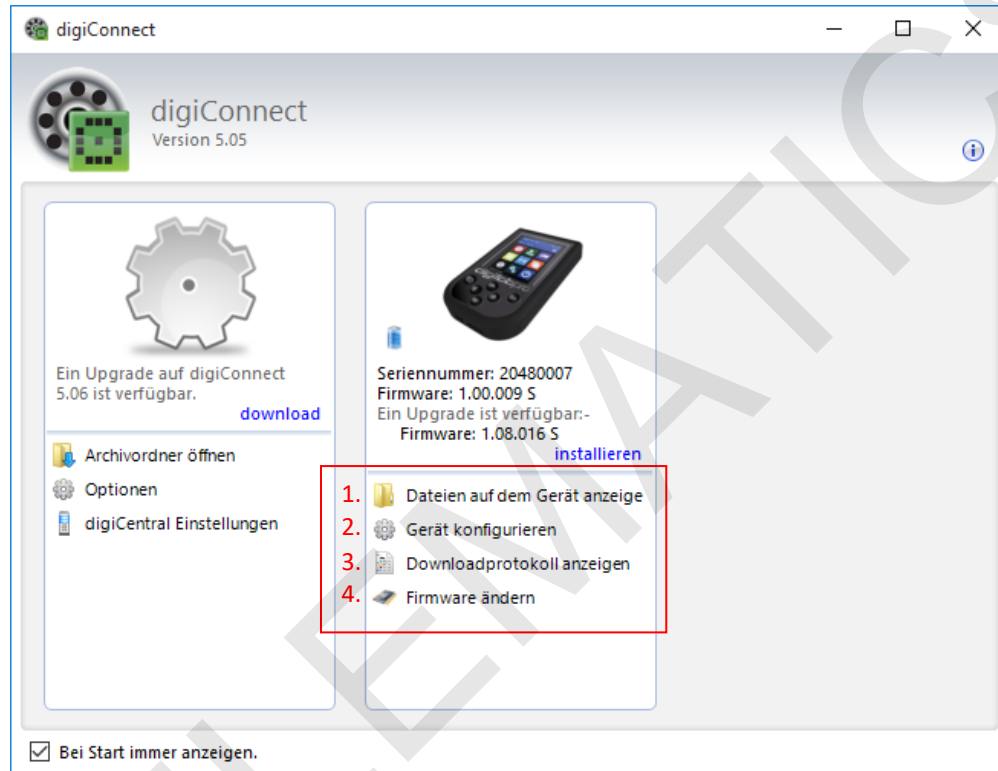
|        |                                |
|--------|--------------------------------|
| TREP 1 | Übersichtsdaten                |
| TREP 2 | Aktivitäten                    |
| TREP 3 | Ereignisse und Störungen       |
| TREP 4 | Detaillierte Geschwindigkeiten |
| TREP 5 | Technische Daten               |
| TREP 6 | Kartendownload                 |

### 7.3. digiConnect Software

Die Installationsdatei für die digiConnect Software finden Sie auf der jeweiligen Händler Homepage.

Mit Hilfe der digiConnect Software können Sie die Basiskonfiguration einstellen, die Firmware updaten, die heruntergeladenen Dateien in einen festgelegten Archivordner verschieben oder einzelne Dateien löschen.

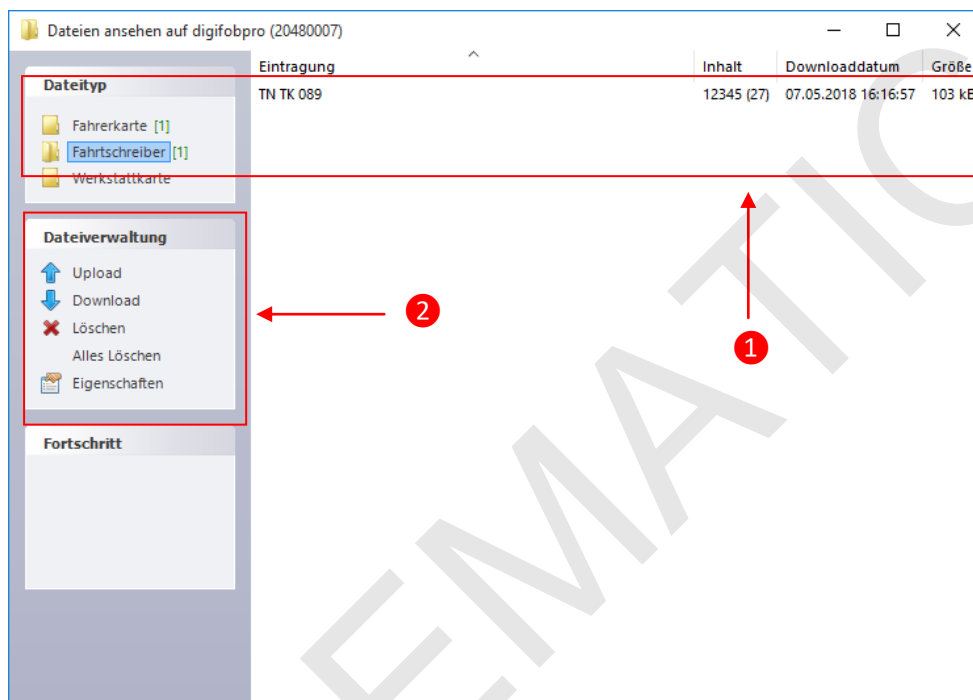
#### Die wichtigsten Funktionen im Überblick



1. Dateien auf dem Gerät anzeigen
2. Gerät konfigurieren
3. Downloadprotokoll anzeigen
4. Firmware ändern

## 1. Dateien auf dem Gerät herunterladen/löschen

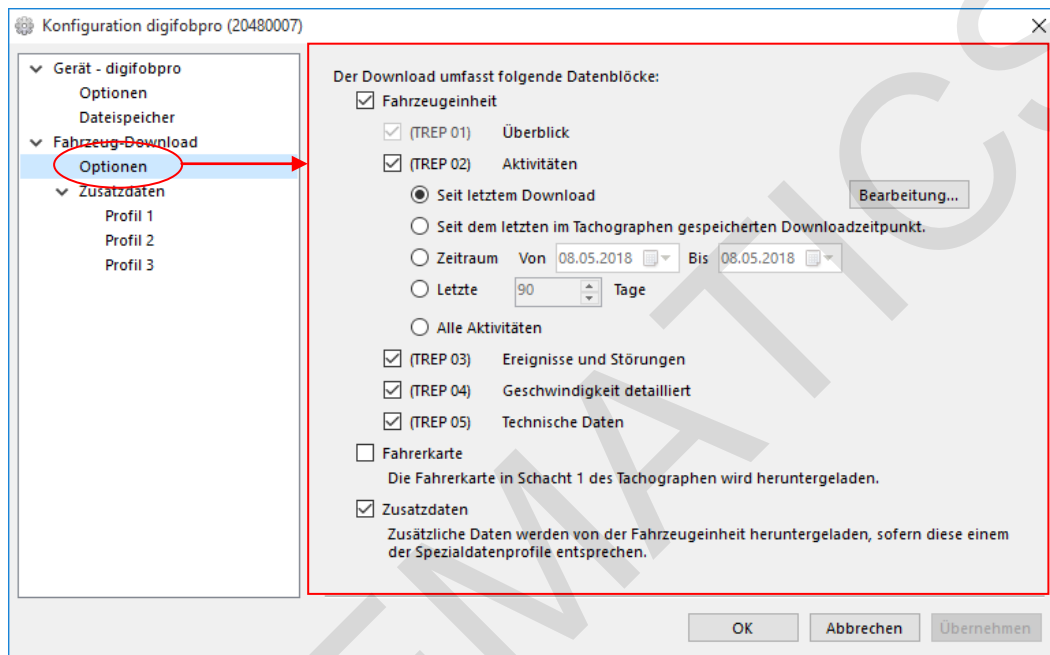
Verbinden Sie das Gerät mit dem PC und schalten Sie es ein. Das Gerät wird automatisch in der digiConnect Software erkannt. Klicken Sie auf „Dateien auf dem Gerät anzeigen“. In dem neu geöffneten Fenster sehen Sie alle heruntergeladenen Fahrerkarten- und Fahrzeugdaten **1**. Über die Datenverwaltung **2** am linken Fensterrand können Sie die Daten in ein beliebiges Verzeichnis herunterladen(Download), Sie können Dateien auf das Gerät hochladen(Upload), oder vereinzelt Daten vom Gerät löschen.



## 2. Gerät konfigurieren

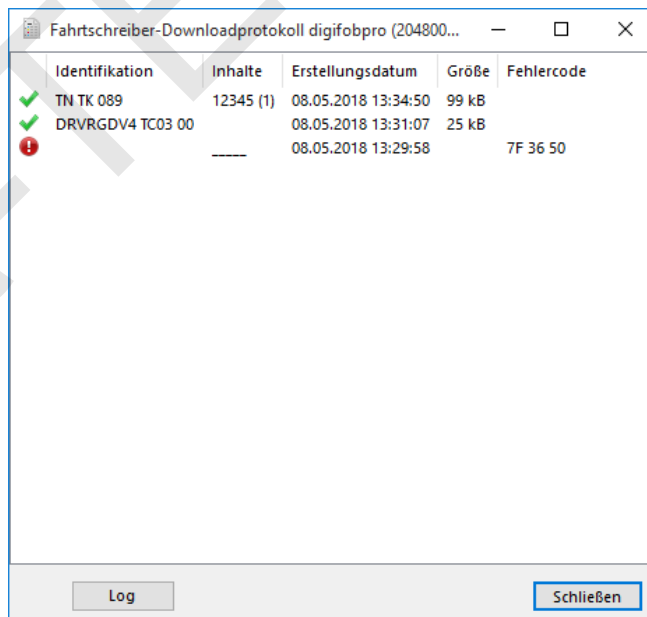
Mit dieser Funktion haben Sie die Möglichkeit die Basiskonfiguration am Gerät einzustellen. Das nachfolgende Bild zeigt die Downloadkonfigurationseinstellungen bei einem Download des digitalen Tachographen.

Ändern Sie entsprechend die Parameter und speichern die Änderung, in dem Sie auf Übernehmen und anschließend auf OK klicken.



## 3. Downloadprotokoll anzeigen

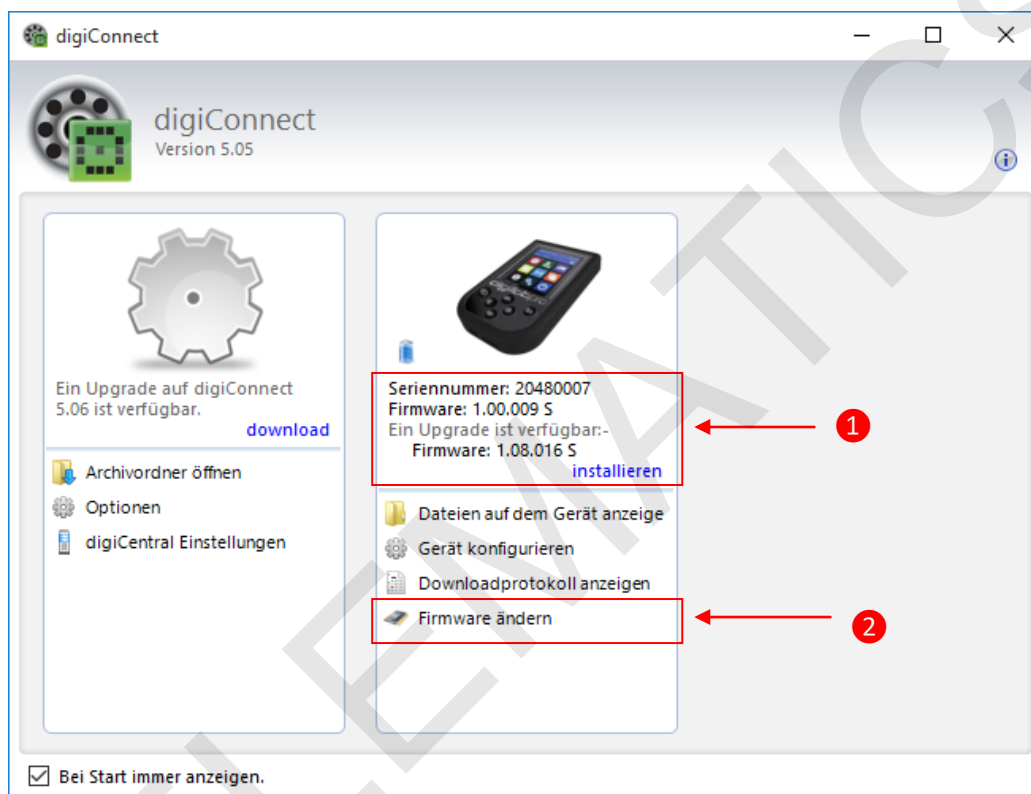
Im Downloadprotokoll sehen Sie eine Übersicht aller bereits heruntergeladenen Fahrerkarten oder Fahrzeugdaten. Bei einem fehlerhaften Download kann unter Umständen der Fehlercode sehr hilfreich sein. Mit einem Klick auf „Log“ können Sie die gesamte Liste löschen.



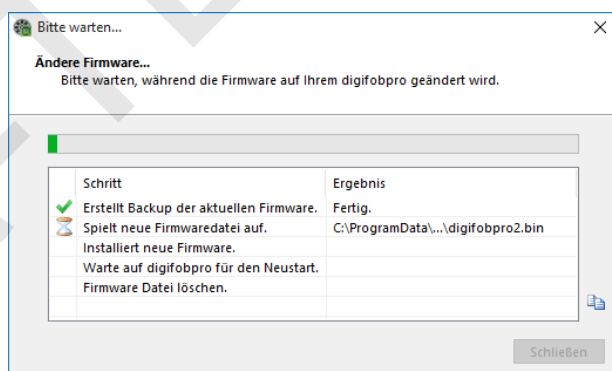
#### 4. Firmware ändern

Von Zeit zu Zeit werden für den digifobpro V2 Firmware Updates zur Verfügung gestellt. Bei Verwendung der DigiConnect Software werden Sie, bei vorhandener Internetverbindung bei Programmstart, automatisch auf eine neue Firmware hingewiesen. Klicken Sie hierzu auf „installieren“ ①

Wenn Sie das Gerät manuell aktualisieren müssen (keine Internetverbindung), klicken Sie auf Firmware ändern ②.



Wenn Sie auf „installieren“ ① klicken, läuft der Updateprozess automatisch ab. Sie müssen lediglich das Updatefenster am Ende des Updateprozesses wieder schließen.



Bei der manuellen Aktualisierung klicken Sie auf „Firmware ändern“ ②. Ein neues Fenster öffnet sich, in dem Sie die Updatedatei, welche Sie von Ihrem Händler erhalten, auswählen müssen.

## 8. Definition der Symbole

### 8.1. Symbole für die Fahrerkartenanalyse der ersten Stufe



Aktuell



Zusammenfassung



Verstoß



Information

### 8.2. Symbole für die Fahrerkartenanalyse der zweiten Stufe



Lenken



Arbeit



Bereitschaft



Ruhe



Alle Modi: Lenken, Arbeit, Bereitschaft, Ruhe



Zeitüberlappung

### 8.3. Symbole für die Fahrerkartenanalyse der dritten Stufe



Wöchentlich



Zweiwöchentlich



Innerhalb von 24 Stunden



Pause

## 9. Haftungsausschluss

Der digifobpro V2 beinhaltet Verstoßanalyse-Algorithmen, die entworfen wurden, um der Europäischen Gesetzgebung mit folgendem Vorbehalt zu entsprechen:

Die Auslegung der Lenk- und Ruhezeiten, Geschwindigkeitsinformationen oder Informationen über mögliche Manipulationen des digitalen Tachographen, werden von den nationalen Aufsichtsbehörden auf Basis der Verordnung (EC) No. 561/2006 und 1360/2002 vorgenommen. Mit der Umsetzung dieser Bestimmungen im Landesrecht gibt es einen gewissen Spielraum, welcher zu unterschiedlichen Interpretationen zwischen den einzelnen Ländern führen kann.

Da die Verstoßprüfung auf dem digifobpro V2 nur eine kurze Überprüfung bietet, kann diese nicht von einer detaillierten Untersuchung, durchgeführt von einer Kontrollbehörde, ersetzt werden. Es gibt unterschiedliche Interpretationen und Anwendungen der oben genannten Bestimmungen, die nicht im Einflussbereich des Herstellers liegen. Deshalb können weder der Hersteller, noch seine Vertriebspartner /Händler für Geldstrafen, die von Aufsichtsbehörden verhängt wurden, haftbar gemacht werden.

Der Hersteller und seine Vertriebspartner/Händler übernehmen keine Haftung für jegliche Ausfälle, die durch die Nutzung des Geräts entstehen könnten.

Der digifobpro V2 wurde ausschließlich zum Download der Daten von digitalen Tachographen, Fahrerkarten und zur Anzeige sowie Archivierung von heruntergeladenen Daten konzipiert. Der Hersteller wird keine Haftung für Schäden jeglicher Art übernehmen, die aus der nichtkonformen Nutzung des Gerätes entstanden sind. Insbesondere bei Körperverletzung, Materialschäden oder finanziellen Verlusten in Form von Folgeschäden, die sich direkt aus der nichtkonformen Nutzung des digifobpro V2 ergeben haben.